

**M. l'Orateur:** Je crois que la question pourrait être inscrite au *Feuilleton*. S'il y a urgence, la question pourrait être débattue au moment de l'ajournement.

### LES TRANSPORTS AÉRIENS

#### LA GRÈVE POSSIBLE DES CONTRÔLEURS DU TRAFIC AÉRIEN

[Traduction]

**M. J. H. Horner (Crowfoot):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Transports. Les négociations entre le gouvernement fédéral et les contrôleurs de la circulation aérienne ayant été interrompues, le ministre donnera-t-il à la Chambre l'assurance qu'on a pris des dispositions applicables en cas d'urgence pour que la sécurité de ceux qui voyagent par avion ne soit pas menacée du fait, par exemple, du manque d'expérience de ceux qui remplacent les contrôleurs?

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** J'en réponds absolument, monsieur l'Orateur.

**M. Horner:** Le ministre des Transports n'a-t-il pas donné l'assurance à la Commission des relations de travail dans la fonction publique qu'en cas de grève, la circulation aérienne serait suspendue?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. La question supplémentaire du député est litigieuse.

**M. Horner:** Puis-je la poser autrement, monsieur l'Orateur, car je ne l'entendais pas ainsi.

**Des voix:** Oh, oh.

**M. Horner:** Je ne cherchais qu'à élucider la déclaration que le ministre a faite le 29 juillet. N'a-t-il pas dit que s'il y avait grève les vols seraient suspendus? Je cherche un éclaircissement et non une controverse.

**L'hon. M. Jamieson:** Sauf tout le respect que je dois au député, je dois lui dire que sa question est hypothétique. Il n'y a pas de grève. J'y insiste: jamais, en aucune circonstance, nous ne compromettrons la sécurité du public. J'espère sincèrement que la grève n'aura pas lieu et que nous n'aurons pas à prendre une telle décision.

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** L'étude d'hypothèses prévoit-elle l'affectation de surveillants aux centres de contrôle de la circulation aérienne ainsi qu'aux bureaux locaux du trafic aérien?

[M. Godin.]

**L'hon. M. Jamieson:** Les détails dépendront des circonstances. Je le répète, nous prendrons toutes les mesures nécessaires pour protéger le public et assurer sa sécurité. Les mesures précises dépendront en grande partie du résultat des négociations et de la conjoncture ultérieure.

**M. Forrestall:** Le ministre peut-il assurer le public que ces postes vitaux ne seront pas occupés par du personnel de surveillance?

**L'hon. M. Jamieson:** Je ne peux pas donner ce genre d'assurance. Je ne peux que dire que si ces postes sont occupés, ils le seront par des gens qui sauront assurer la sécurité du public.

**M. John L. Skoberg (Moose Jaw):** Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire pour le ministre de la Défense nationale. Le ministre peut-il nous assurer qu'en cas de grève du personnel de contrôle aérien les forces armées ne seront pas utilisées pour la briser?

**L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale):** Si cette question s'inspire de propos prêtés au ministre des Transports, on m'informe qu'il ne les a jamais tenus.

### LES AÉROPORTS

#### TORONTO—LE MINISTÈRE ET LA RÉUNION RELATIVE À L'EMPLACEMENT

**M. Andrew Brewin (Greenwood):** Ma question s'adresse au ministre des Transports, monsieur l'Orateur. Le ministre fera-t-il une déclaration, à l'appel des motions, pour nous dire pourquoi son ministère n'a pas répondu à l'invitation de participer à une réunion importante convoquée par les autorités provinciales et municipales pour discuter l'emplacement d'un deuxième aéroport dans les environs de Toronto?

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Je serai heureux de le faire d'ici quelques jours, non pas expressément sur la question mentionnée par l'honorable député, mais sur l'ensemble de notre rôle quant à l'aéroport projeté pour Toronto et le Sud de l'Ontario.

**M. Brewin:** Le ministre parlera-t-il aussi de cette question, pour nous dire s'il est prêt à accepter l'idée soumise à la conférence dont je viens de parler: La création d'un comité technique où seraient représentés les trois paliers de gouvernement, y compris les municipalités, et qui serait chargé d'étudier l'affaire?

**L'hon. M. Jamieson:** Je ne doute pas de l'exactitude des instances de l'honorable